

Observatoriu ese de doue ori in  
septembra, miercurea si sambata.  
**Pretiul**  
pentru Sibiu pe 1 anu intregu 7 fl.,  
pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa  
cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis  
cu post'a in laintrul monarhiei  
pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl.  
— In strainatate pe 1 anu 10 fl.  
sieu 22 franci, pe 6 luni 5 fl. sieu  
11 franci; — numeri singuratici se  
dau cate 10 cr.

# OBSERVATORIULU

## Diariu politicu, national-economicu si literariu.

Nr. 2.

Sibiu, 4/16 Ianuariu 1878.

Anul I.

### Banci rurale.

I. Adeca casse pline de bani, din care se inparti la bietii locuitori ai satelor cu man'a plina, precum impartia inainte de acésta cu 60—70 de ani unii episcopi bogati la studenti si scolari pentru dile de serbatori, aruncandu monete de arama pe ferestra din cîte doue trei saculete. Nu cumva? Nu dieu, că acelea timpuri patriarchali, bune rele, cumu era, disparura pentru totudeauna din patri'a nostra. Alte generatiuni, alte idei, alte specii de lacomii si de specule omenesci. Intr'unu punctu inse convine perfectu véculu nou cu véculu vechiu: a'si baga man'a necurmatu in pungile locuitorilor sateni. In pungi? Dara unde mai sunt acelea pungi strinse cu baieri la gura, si ce s'au facutu acelea sierparie late, in care 'si portá locuitorulu tieranu parte maricica din averea sa? Sierpariele, pe care le vedi representate minunatu pe column'a lui Traianu, dela 1866 incóce au devenit successive totu mai anguste, pâna ce se prefacura aprópe in cingatori femeiesci, éra pungile sunt scóse din usu prim bus-dunarile mai totudeau'a góle, a le peptarielor, "facute pe moda la orasiu."

Limb'a latina nu prea face dorere de capu generatiunilor moderne, pentru-că ea nu mai este limb'a diplomatica a tierei, precum fusese aceea intr'unu lungu periodu de 1000 de ani; dara sententi'a Ubi populus, ibi obolus (unde'i poporulu, acolo'i si banulu) o pricepu si ele din fundumentu, si o sciu analisa atàtu de bine, in cátu afia obolului chiaru si sub pitioru in opinca. Unu lucru inse uitara pâna acumu illuminatii vécului nostru: că déca faci apellu pe tóta dio'a la pung'a tieranului, si a professionistului, se'i dai ocasiune de a castiga barbatesce. Austriacii pre cátu timpu au domnitu in tiér'a nostra, au datu probe multe, că ei cunosea maiestri'a de a scóte sume enorme dela poporu, dara numai dupa-ce 'i dá indemnui si ocasiune că se castige cátu se pote mai multu. Se pote proba cu cifre oficiai, că de es. in Transilvania intre anii 1855 si 1865 poporulu platea mai usioru cátu trei pâna la cinci milioane contributiuni directe, decâtua inainte de 1848 cátu unu milionu. Si totusi, inca si austriacii era departe de a fi facutu totulu spre a se da valóre deplina, sieu adeca pre cátu s'ar potea mai mare, labórei poporului, capul ui si braçialor u acelui. Doctrine mari si multe ale economiei nationale isi asteptá realisarea, pre candu austriacii in urmarea pactului dualisticu isi luara man'a de pre tiér'a nostra. Intre institutiunile national-economic care trebuea se se introduca in timpulu celu mai scurtu, era si asia numit'a Banc'a rurala, sieu cumu ii dicu pe arie, Institutu de creditu rusticalu.

Pre timpulu ditei transilvane in veci memorabile din anii 1863—5 pucinii barbatii de statu carii meritá numele acesta la noi, era convinsi de suprem'a necesitate a infinitarei unei banci rurale in Transilvania. Cancelari'a curtiei preparase proiectul de statute, pe care 'lu elaborase renunmitul finantariu Lucam. V. Cancelariulu de atunci br. Reichenstein le dá din mana in mana membrilor ditei, spre a 'si forma fia-care opiniunea sa despre densele. Las' că acelea statute era compuse dupa cele mai bune modelle din Europ'a, dar' apoi mai avea si acea parte buna, că era prevediutu in trensele, că creditele hipotecarie nici-decumu se nu se potea da dupa interesu cátu separatistice cátu si de suprematii nationali, ci numai pe valórea relativa a hipotecei. Pre cátu ne aducemu aminte, toti cátu au citit u si studiatu acelea statute, doria din sufletu că se vedia infinitandu-se cátu mai curendu banc'a rurala. Patruspredice ani au trecutu de atunci, in care periodu s'au ruinatu si au luatu lumea in capu multe mii de familii romanesce, secuiesci, chiaru si sasesci, numai din causa, că ne avendu de unde se se imprumute cu interesu moderate si cu amortisatiune, au cadiutu in ghiarale ferelor selbatece, cátu nu le-a remasu nici vatr'a, ne cumu cenusia pe ea. Alte mai multe mii de familii, de si mai stau in tiéra, dara sunt cadiute la conditiune de iobagia mai rea si decâtua cea

de inainte de 48, de si aceea fusese mai spurcata decâtua ori-care alt'a din Europ'a, afara de cea bulgarésca si cea bosniaca, pe unde chiaru si femeile iobagilor era considerate că proprietate a domnului (Efendi, Spahi). Acei ce voru mai citi cu luare-a minte actele ditei din 1863—5 si voru vrea se'i seria istoria ei, candu voru ajunge la cestiunea bancei rurale, se voru sinti obligati in consciintia loru a numi causele pentru care, si ómenii prin carii s'au perduto atatea dile scumpe si nereparabili cu dispute si polilogii neterminabili, cu declamatiumi sonore că caldarile de arama, pre candu cestiunile practice, proiecte tientitorie la ameliorarea starei materiale a poporului, prin urmare a tierei intregi, se aruncá la o parte, că si cumu nu aru avea a face nimicu cu interesele tierei. Si ce asia lucru mare era de facutu pentru fundarea unei banci rurale? Se preparasera calile, că parlamentul central se acórde principatului spre scopulu aratatu unu fondu de trei pâna in cinci milioane, se se mai verse si fondurile vechi ale Transilvaniei totu in acesta; banii orfanilor din tóta tiér'a se fia asiedati totu la acea banca, in locu de a se risipi in tóte partile, spre a nu mai vedé din ei sume considerabili; in fine a se primi la banca si asia numite depozite, care stau adesea móre pe la cassele auctoritatilor publice, spre cea mai simtita dauna a respectivelor partide. Pentru că se ne cunóscem si mai bine starea decadinta a tierei nostra, ni se aratá budgetele particularie a le provinciilor din asia numit'a Cislaitani'a, dintru care se cunosea spre mirarea nostra a ardelenilor si ungurenilor, că de es. mic'a Moravia isi avea pe atunci fondulu propriu provincial preste 30 de milioane, care mai tóte era impartite la locuitorii tierei pe hipoteca, cu interese moderate, sau la cine voiá, si cu amortisatiune, că in 18 pâna celu multu 30 de ani se fia platit u si capitalulu alaturea cu interesele. Noi inse pe atunci nu vedeamu si nu audiamu lucruri de acestea „nemtiesci,” care ni se parea cestiuni de a dou'a si a trei'a mana.

Loculu bancei rurale ilu ocupara dela 1867 incóce camatarii veniti din Galiti'a si Ungari'a, mai antaiu numai cu carutiora trasa de cátu doue mărtiöge, carutia incarcata cu cátuva bulendre si cu cátu  $\frac{1}{2}$  dutiena de copii flamendi, mai apoi pe calea ferata in vagóne de a patr'a classe, pentru-că dupa diece ani se se intóce mai multi din ei returnati de-a lungulu pe fauteu-irile vagónelor de classe I.

In Ungaria s'au infinitatuitu in anii din urma Banc'a hipotecaria ungurésca „(Magyar földhitelintézet)”, inse numai pentru proprietarii mari asia, că din acea banca nu se dau imprumutu sume mai mici că de una mii florini. Asia dara unu agricultoru care ar voi se se imprumute dela acea banca cu 1000 fl., trebue se aiba proprietate sigura in valóre celu pucinu de 3000 fl. pretiuita de ómenii jurati. Locuitorii satelor si professionistii mici n'au trebuintia de mii; ei cauta se'si acopere lipsele mai multi numai in casuri esceptionali, precum candu au avutu recolta rea, sieu candu a fostu si buna, dara pretiurile au scaditu forte; candu le-au perit u vite de jugu, ori de 'ian arsu cas'a, ori 'ian ajunisu in familia bóle cumplite si casuri de móre, sieu candu voiescu se'si mai cumpere unu locusioru ori vrea cascióra, sieu se'si insóre ori marite si nu i-se ajungu banii, éra ca se vendia de ale casei pe pretiuri de nimicu nu se indura, — in casuri de acestea locuitorii tierilor civilisate in locu se alerge la camatari, se ducu la banca si ridică cátu 2—3 sute cu 5%.

In fine, abia pe la 1875 proprietarii mari incepura se cunóscu unu mare adeveru, că banc'a fundata numai pentru ei, causédia indirecte ruin'a poporului prin fapt'a, că multi proprietari cari ridică mire dela aceea cu interese mici, le impartu la „seracime” cu 50% si chiaru cu 100%; éra dupa-ce „seracimea” s'a ruinatu cu totulu si a luatu lumea in capu, atunci scade si valórea proprietatilor mai mari.

### Resumatu istoricu despre cestiunea orientale pe doi ani.

(Fine.)

Rusii inaintara cu aceiasi facilitate in Asi'a pâna cátua Erzernu capital'a Armeniei turcesci. Acestea resultate'i facura se se increda prea multu in poterile loru si se spere, că cu trupa pucinu numerose isi voru ajunge scopulu pe deplinu. Rusii s'au insielatu reu. Port'a destitui pe Abdül-Kerim si pe alti generali, éra in loculu loru trimise pe prussianulu renegatu Mehmet Ali, pe brutalulu Suleimanu si pe Osman dela Vidinu, carele vediindu că nu a potutu scapa Nicopolea de cadere se trase intre déluri la orasul Plevna, unde folosindu-se de configuriunea locului, se fortifică acolo de minune, unde in 19 Iuliu batu pe Schilder-Schuldner, éra intre 20 si 30 pe Krüdener.

Atunci se vedi si Gurko constrinsu a se retrage in pasulu Sipca si a se fortifica bine in acea strintóre a Balcanului, unde apoi ilu atacă Suleiman pe la 21 Aug, ci dupa batalii forte crunte de 6 dile o pati că si generalii russi la Plevna, că-ci perdu 15 mii de ostasi fóra nici-unu folosu.

Pe la finea lui Augustu grosulu trupelor romanesci trece Dunarea la comun'a Corabi'a, éra in 11 Septembre dupa atacuri furióse ocupa dela turci fortificiunea Griviti'a, in care se tienu eroicesce, dara incercarile ulteriore de a sparge inainte prin redutele de pamantu, nu mai sucesera nici romanilor, nici armatei russi, ci lasandu-se de asalturi, schimbara tactic'a in presurari si taiarea ori-carei comunicatuni.

In fine, in 10 Decembre Plevna cadiu in manile armatei confederate, 40 de mii ostasi turcesci cu Osmanu pasi'a in frunte ajunsera in captivitate.

Dela Augustu incóce rusilor le mersese reu si in Asi'a, unde érasi se incercasera a scóte rezultate mari cu midiulcze pucine. In Octobre Bellon'a isi intóree érasi facia spre densii. Dupa 66 atalii crunte renunmit'a cetate fortificata Kars cade in 15 cu parte mare a trupelor si cu 300 de tunuri in potestatea rusilor.

In 4 Novembre rusii érasi batu forte reu pe turci in strintorile numite Deve-Boiun, de unde Muktar pasi'a scapa cu fug'a la Erzernu. In momentele de facia acea capitala este impresurari de trupele russi.

Cu finea anului imperatulu Alexandru II trece triumfatoriu prin Bucuresci la St: Petersburg.

Dupa pucine dile Carolu I intra in capital'a Romaniei primitu de cátua representantii nativ'ul si de populatiunea intréga cu solemnitate si bucuria estraordinaria, precumu natiunea nu mai avuse ocasiune de a intimpina pe Domnulu seu de 277 de ani.

Totu in acestu anu ce espira, miculu statu Montenegrui facu minuni de bravuri, că-ci dupa batalii din cele mai cumplite, portate asupra lui Suleiman pasi'a in Iuniu, óstea montenegrina ocupă dela turci mai multe locuri fortificate; éra in 8 Septembre cadiu in manile ei si cetatea Nisca, dupa aceea flamurele ei ajunsera pâna la tierii marei adriatice.

In 14 Decembre Serbi'a incepù de nou hostilitate contra Turciei, si in dilele acestea operézia spre a'si impreuna fortile sale cu a le Romaniei la Vidinu, cu cele russi pe la cetatea Nissa inainte.

Populatiunea insulei Cret'a sieu Candia, inplata că totudeauna de turci, trantita la pamantu de cate ori s'a incercat u scutura jugulu nesupererit, crede éra că ar trebui se folosesc ocasiunea de facia si se dea pe turci afara.

Greci'a cu 1 milionu 450 mi de suflete populatiune propria, nu numai tinde neincetatu la unitatea nationale a toturor grecilor de aceiasi limba, dara multi greci mai cugeta si la restabilirea imperiului bizantinu de trista memoria in editiunea a dou'a. Déca inse popórale Turciei europene au perduto definitiv orice incredere cátua turci: déca ele isi vérsa sangele in torrenti pentru emancipare totala, acésta nicidcumu nu insemmna, că aru avea placere a primi pe greci de domni ai loru. Cu toté acestea Greci'a pote spera o buna rotundire a teritoriului seu.

Ori-ce inserate,  
se platescu pe serie séu linia, cu  
intero merunte garmondu, la prim'a  
publicare cátu 7 cr., la adou'a si a  
trei'a cátu 6 cr. v. a. si preste aceea  
30 cr. de timbru la tesaurul publicu.

Prenumeratiunile se potu face in  
modulu celu mai usioru prin assem-  
natiunile postei statului, adresate de  
a dreptul la Redactiunea Diariului  
Observatoriu in Sibiu.

### + Victoru Emanuelu.

(?) Jale adunca a petrunsu animele intregei natiuni italiane. Dulcea nostra sora a pierdut la 9 crt. pe antaiul ei rege, pe care ilu iubia si adorá cu acea multumire si pietate, care cu dreptulu a meritat' o intemeiatoriulu unitatii ei. Din bôla scurta, care 'lu puse la patu cu cete-va dile mai inainte, elu nu se mai scula, ci trecu la cele eterne, lasandu dupa sine o natiune uimita si plina de doliu, unu poporu, carui-a densulu ia castigatu ceea-ce este mai săntu, adeca existentia ca unitate de statu si unitate politica.

Ce insenma Victoru Emanuelu pentru Itali'a si Europ'a, ce locu va ocupa elu in istoria universala, abiá mai este de lipsa s'o spunemu. Victoru Emanuelu si oper'a de unire italiana suntu doue concepte, ce nu se potu desparti unulu de altulu. Unitatea Italiei este singuru oper'a densului. Iistoria domnirei lui este istoria nascerei si desvoltarei Italiei unite, a celui mai june statu mare, a carui creatiune a dobenditu renumele de multu dorit, de unu mare poporu: unitu si liberu de la Adri'a pana la Alpi.

Déca Itali'a ii este recunoscutoria pentru unitatea ei, ii este duplu recunoscutoria fiindu-ca densulu tote actiunile sale le-a sciutu pune in consonantia cu dorintiele si semiemintele natiunei, fiindu-ca totu-deun'a a mersu cu natiunea, nici odata fora, seu in contra ei. Déca Cavour, dice unu diurnalistu, representá capulu, Garibaldi spad'a, atunci Victoru Emanuelu representá anim'a natiunei sale, pentru care semtiá si batea. Din momentulu, de candu Cavour puse temeli'a operei precalculate transmitdu batalione piemontese pe langa poterile occidentali la Crime'a, pana 'n momentulu candu trupele Italiei unite intrara in Rom'a eterna, in restempulu acest'a, ne'nteruptu, Victoru Emanuelu s'a aflatu totu deun'a in fruntea natiunei sale. Pentru acest'a isi puse tote 'n jocu, ca-ci curajulu lui si alu tatalui seu, era p'aci se le puna 'n periclu si corón'a. Si poporul multiamitoriu ii remunerá de votamentulu acest'a cu iubire si adorare nemarginata. Arare ori unu monarchu si-a castigatu popularitate in mesur'a in care si-a castigat' o regele galantuomo. Popularitatea lui emuléza cu cea a eroului poporului, cu alui Giuseppe Garibaldi, si chiaru acestu Garibaldi, celu mai entusiasmatu pentru o republica italiana, inca se pleca d'inaintea regelui, ba nice marele conspiratoru, neinduplecatus Mazzini, nu i-potu denega respectulu si adorarea.

Dupa-ce i-a succesu odata unirea Italiei, vrù se fia nu numai constitutionalu dar si parlamentaru, si, afara de Anglia si Belgia, in nici unu statu din Europ'a, principiele parlamentarismului nu s'an implitu cu atat'a strictetia si corectitate, si tocmai prin acest'a s'a pututu radica preste certele de partide, tocmai prin acest'a isi intari popularitatea. Statul Italianu stă astadi consolidat contra toturor periculilor, ce 'lu amenintia din laintru. Intemeiatoriulu unitatii italiane este mortu, dar viéza unu statu unitu. Frênele guvernàrii suntu depuse in manile fiului demnu de tatalu seu. Quirinalul resuna de strigatele: Regele Victoru Emanuelu a mabritu! Traiesca regele Humbertu.

Victoru Emanuelu a fostu fiului celu mai betranu si urmatoriulu regelui Carolu Albertu din Sardinia. Nascutu la 14 martie 1820, ca principe de corona portá titlulu de "duce de Savoya." Elu se casatorí la 12 aprile 1842 cu a dou'a fiica a archiducelui Rainer de Austria, archiducésa Adelaid'a, care mori in 1855. Victoru Emanuelu luă parte alaturi cu tatalu seu in campaniele de la 1848/9 contra Austriei. Nemidilocitu dupa pierderea de la Novar'a (23 martie 1849) Carolu Albertu abdisse in favoreá principelui de corona si Victoru Emanuelu se suí pe tronulu Sardiniei intre impregiurările cele mai critice, a fostu inse atatú de prudente, ca s'a lasatu a fi condusu cu totulu de renumitulu seu primu-ministru, de contele de Cavour. Elu isi capeta frumosulu nume: il re galantuom (rege barbatu de onore seu caracteru), fiindu ca remasu fideli promisiunei sale d'a sustiené institutiunile constitutionali; preste acesta elu era unulu din aoperatorii cei mai decisi ai principiului de nationalitate, pentru a carui realisare practica a perseveratu nu numai in Itali'a, ci si in alte tieri, pe unde scia si vedea, ca acelu principiu este combatut si aplicarea lui in vietiá practica a poporului impedecat atatú prin legi tirannice, catu si chiaru cu armele. In 1859 erupte resbelulu Italiei contr'a Austriei si la 8 Iuniu acelui-asu Victoru Emanuelu intrà in Milau ajutatu de Napoleonu III. Inca inainte de finele anului 1860 Itali'a 'ntréga se 'mpreuna cu Sardinia si Victoru Emanuelu ia

acumu titlulu de "rege alu Italie'i". Victoru Emanuelu avu cu repausat'a regina patru fii: 1. principesa Clotild'a, 2. principele de corona Humbertu, — care ii urmeza pe tronu, — nascutu la 14 Martie 1844, casatoritu cu verisiora-sa principesa Margareta de Savoya, 3. principele Amadeu, duce de Aost'a, fostu rege alu Spaniei, si 4. principesa Maria Pi'a, actuala regina a Portugaliei. De mai multi ani Victoru Emanuelu incheia o casatoria morganatica cu o femeia din sinulu poporului, care fu radicata la rangulu de marchisa de Mirafiori.

Principele Humbertu la suirea sa pe tronu a adressatu natiunei italiane urmatorea proclamatiune, care a fostu primita cu cea mai mare placere:

"Nenorocirea cea mai mai mare ne-a lovitu d'odata pe neasteptate. Regele Victoru Emanuelu, intemeiatoriulu regatului Italiei si alu unitatii ei, nu mai este intre noi. Eu am fostu martorul ultimului seu respiration, care a fostu pentru natiune, martorul ultimelor sale dorintie pentru fericirea poporului seu, martorul ultimelor sale cuvinte, cari voru resuna totu de un'a in anim'a mea. 'Mi este cu greu a mi invinge dorerea, de-si vocatiunea mea me obliga la acésta. In momentulu acest'a o singura mangaiare este possibila: se ne aretam demni de densulu. Eu, pasindu in urmele lui, Voi perseverandu in virtutile cetatienesci, cu a caroru ajutoriu Elu a potutu indeplini dificil'a intreprindere d'a face o Italia mare si unita. Eu voi urma marile lui exemple de alipire catra patria, de iubire pentru progressu si de fidelitate pentru institutiunile libere, cari suntu mandri'a familiei nostre. Unic'a mea dorintia va fi a me face demnu de amórea poporului meu. Italianilor! Primulu vostru rege este mortu, urmatoriulu lui ve va dovedi, ca institutiunile nu moru. Se tienemu la olalta si in asta óra de mare dorere se confirmam unirea, care totu-deun'a a fostu mentuirea Italiei!"

La ceremonia inmormantarei regelui Victoru Emanuelu mergu deputatiuni stralucite dela staturile amice Italiei. Asia, Maiestatea sa domitoriu nostru a trimisu pe In. sa c. r. archiduce Rainer insocutu de alti barbati ilustri. Dela Germania merge insusi principele de corona. Totu principele de corona vine si dela Portugali'a. Dela Republica Franciei e trimisu renumitulu generalu betranu Canrobert impreuna cu alti barbati de statu.

De altu'mentrea natiunei italiane se poate consola prea bine cu impregiurarea, ca si noulu rege Umbertu este omu seriosu, mare aparatoriul alu dreptatiei, si care scie se respecte drepturile constitutionali ale statului, adeca libertatea rationabile. De aceea italianoii potu se'si applice siesi prea bine cunoscut'a sententia francesa, applicata in casuri de acestea: a murit regele, se traiasca regele (Le roi est mort, vive le roi).

Cateva dile inainte de mórtea regelui, Itali'a mai perdù pe unulu din cei mai ilustri barbati ai sei, adeca pe generariulu Lamarmora, carele a lucratu si luptat in tota vieti'a sa pentru libertatea si unitatea Italiei si a natiunei italiane alaturu cu genialele comite Cavour si cu alti barbati de statu, a caroru memoria va fi conservata catu va susta Itali'a si natiunea italiana; de aceea sa si decisu indata, ca lui Lamarmora se i se ridice unu monumentu din cele mai maretie, demnu de elu, de Itali'a si de artea italiana.

Papa Pio nono, carele se superase asia de reu pe repausatulu rege, in catu ilu escomunicase, audindu de bôla lui, asia s'a spariatu, in catu trimetea pe fia-care óra ca se intrebe de starea densului; totuodata permisse ca se'l marturisesc si cuminece, adeca: isi anullà singuru escomunicatiunea.

### Consideratiuni national-economice din Romani'a.

In dilele trecute ne dicea unu bunu economistu de aici de nationalitate germanu: Eu me miru, de unde mai au ardelenii bani, pentru ca sumele cete intra in acestu principatu pe canalele statului, ca salariu, simbri si valori de obiecte liferate, sunt multu mai pucine de catu platim noii pe fia-care anu la statu in multime de contributiuni directe si indirecte, adaoase cu milionele scose din tiéra pe fabricate straine etc. Asia este, diseramur noi; deca inse mai avem cete unu banu in punga, acela ne vine din comerciulu cu Romani'a, care singuru este activu pentru noi. Acestu adeveru au inceputu a'lui recunoscere chiaru si cei mai impatrii adversari ai comunicatiunei nostre cu Romani'a; era aceia carii inca totu nu voiescu a'lui recunoscere, n'au decat se midiulocesca inchiderea hermetica a Transilvaniei si a Banatului de catra Romani'a, ca

se nu intre si se nu esa nimicu preste fruntarie. Intr'aceea pana candu aru face densii unu lucru ca acesta, noi am ajunsu ca se vedem in forte multe mani ardelene si banatiene obligatiuni rurali (Grundentlastungs-Obligationen), de 10%, care chiaru astadi, in epocha cea mai critica, totu mai stau cu 90% din 100; obligatiuni dominiali (imprumutu de statu pe hipotec'a dominielor statului), care aducu 8% si stau astadi 87%, era dupa pace potu esi al pari; obligatiuni de creditu fonciariu rurale cu 7%, cursu actuale 80; imprumutulu capitalei numitul municipal, din 1875, cu 8%, cursu actuale 81 si

altele cateva, care tote se afla in circulatiune nu numai in Romani'a, ci si in alte tieri europene; cateva din ele sunt notate la bursa. Preste acestea esiste renumitulu institutu de asigurare "Daci'a", carui i s'a datu concessiune de a deschide si la noi agenturi pentru asociatiuni de supravietuire (Lebensversicherungsvereine), care si au si inceputu activitatea loru, si e sperantia ca se voru infinita si agenturi de asigurare contra focului. Mai departe ne interessedia pre toti, ca se cunoscem in totu timpulu pretiurile cerealielor, beutrelor spirituose si a le altoru producte de ale Romaniei, care vinu in concurentia cu ale nostre, voru veni si mai multu, dupa-ce se voru termina junctiunile caliloru ferate la Brasovu-Predealu, la Orsiov'a si mai apoi la Turnu-rosiu, si dupace se voru deschide strimtorile Bosporului si ale Dardanelor pentru tota lumea precum credemus noi. Conventiunea comerciala cu Romani'a si tarif'a rectificata definitivu, dupa indelungi negotiatu diplomatic s'a pusu dela 1/13 Ianuariu in activitate. Tote acestea si alte cestimi numerose din sfera economiei nationale voru fi totu atatea obiecte de discussiune a le Observatoriu lui asia, in catu fia-care proprietariu, economu si comerciant se'si afle intrenulu informatiunile de care va fi avendu lipsa. Chiaru si desbaterile parlamentarie dela Bucuresci, in care se voru pertracta cestimi de natur'a celor atinse aci, se voru reproduce. Acestea observatiuni erau datori ale face publicului nostru cu atatú mai virtosu, ca deca nu ne insiela tote simptomele, pacea care se va inchiaié, pote se aiba ori-ce alte consecente politice si militarie, pote se schimbe seu nu, chart'a imperiului otomanu, dara pe terenulu economiei nationale si anume in comerciu, in finantile tierilor limitrophe, va produce revolutiuni radicali, prefaceri esentiale in vietiá nostra sociale, la care noi, cauta se o marturisim, suntem prea pucinu preparati. Acesta nu e vin'a nostra; constatamu inse ca este asia. Au fostu epoce si vechi, in care Transilvania si Ungaria si Ghermania, gubernul si poporul, avea a face asia dicindu in tote dilele cu tierile orientale si anume cu Constantinopolea. Ca de 170 de ani incocé forti'a evenimentelor, consideratiuni politice superioare, chiaru si religiose, indelungile hostilitati ale casei Habsburg cu Sultanii (pana in a. 1791), chiaru restrictiuni aspre prin legi au isolat si in strainatul cu totulu pe populatiunile nostre de catra tierile orientale, de unde se poate explica si un'a parte mare a scirilor fabulose si absurde, intrate mai alesu in diariile magiare de doi ani incocé despre aceleia tieri.

**Ungaria.** Oradea-mare, 8 Ianuar. (Corresp. orig.) Scólele romaneschi dela Beiusu au parte de unu frumosu daru de anulu nou. Acolo adeca ajunse unu decretu ministeriale de dato Buda-Pesta, 22 Dec. 1877, No. 32628, prin care se decide, ca subventiunea de 3706 flor. si 50 cr. data gimnasiului dela Beiusu din fondulu studioru, dela 31 Decembre inainte se fia sistata cu totulu, era causa a sistarei se arata a fi, ca dupa ce s'au cercetat ratiochiniul fundatiunilor acelui gimnasiu, s'ar fi aflatu, ca aceleia ar fi in stare se acopere spesele lui anuali din veniturile proprii.

Cum voru fi standu aceleia fonduri, eu nu sciu, unu lucru cunoscu, ca adeca pana acumu din fonduri si din subventiunea luate la un locu, s'au potutu da numai urmatorele salariu: directorul val. austr. flor. 1000, unui profesor 730, era ceilalti numai cate 650 flor. pe anu, asia dara multu mai puçinu decatul pe la cele mai multe gimnasie; ca-ci din fondu se dau 1400 flor. pe pana; era didactru din care se aduna pana la cate 1200 flor. pe anu, intra la tesaurulu statului ca desdaunare pentru o parte din subventiune, prin urmare subventiunea statului era cu atata mai puçina. La Beiusu este porunca se se ia didactru cate 12 flor. dela scolari, si scutirea de didactru e forte restrinsa, nu ca mai nainte.

Nu sciu ce au de cugetu se faca ai nostrii intru acesta causa de vietia. Atata mi se spune ca lucru certu, ca corpulu profesorilor indata dupa primirea acelui decretu tienendu conferentia au rogatu pe gubernulu diecesanu (vicariatulu), ca se conchiam sub ori-ce forma conferentia seu mai bine consistoriu plenariu aici la scaunulu episcopiei spre a consulta despre mesurile de a se lua pentru salvarea esistentiei gimnasiului. Unii credu, ca episcopulu Olteanu a trebuitu se aiba cunoscinta despre acestu actu ministeriale inainte de mórtea sa. D-dieu se'l erte. Pe din afara se discuta

două opinii; unii cred că trebuie se alergam iute „cu jalba în protipău, se ingenunchiamu și se plangem”; alții dică, că se nu mai alergam la cersite pe la icone, ci se ne deschidem pungile proprii și se damu care cătu potemu, precum dău ómenii și la alte confesiuni, dău înainte de tóte se ne convingem despre starea fondurilor nóstre, că-ci e vai de noi, déca nu ni se va permite nici macară atâtă, că se cunoscem exact cea ce avem a lunostru. Episcopulu Josifu Selagianu, antecesorulu lui Ioanu Olteanu adunase și destinase unu fondu nou din veniturile dominiului, anume pentru gimnasiulu nostru; dău testamentulu seu fu cassatu pentru lips'a de forme legale, si asia se alese nimic din acei bani.

Bu d a - Pesta, 6 Ianuar. (Corresp. orig.) La trei septemani după mórtea episcopului Olteanu ministeriulu sistă ajutoriulu anuale de 3706 flor. 50 cr., pe care Maiestatea Sa bine - voise a'lu aplacida la rogarea episcopului Erdély inca dela 1852, prin urmăre înainte cu unu patrariu de secolu din fondulu studieloru (fundus studiorum) pentru gimnasiulu romanescu dela Beiușiu. Se dice că intr'unu actu oficiale s'ar fi aratatu cau's a acelei sistari numai in impregiurarea, că acelu fondu publicu aru fi secatu, in cătu nu se mai pote da din elu ajutoriu pentru acelu gimnasiu. Aceia carii se occupa cu cercetarea budgetelor, potu se scă mai bine, cumu va fi standu acelu fondu. Déca diecesanii nu 'si voru ajuta ei insii, gimnasiulu dela Beiușiu va scăpata la 4 classe, său că bietii teneri, caror li se impărtă pâna acumu pane, o voru perde pe acésta. Paremi-se că se inplinesc si aci vorb'a romanescă ce tiene, că nici-o nenorocire nu vine singura, ci că'i mai urmedia celu puçinu altele doue. Acesta parimia in diecesea greco-catholică a Oradei s'a inplinitu intocma. Se o ferésa D-dieu de a patr'a. (Vedi mai susu, corespondint'a dela Oradia. Red.)

Este adeverat ceea ce s'a vediutu in unele diarie straine, că intre charthiile repaus. episcopu s'au aflatu unele venite la elu de ariea, nespusu de funeste pentru romani.

Candidati la scaunulu vacante alu episcopiei dela Oradea sunt pâna acumu celu puçinu optu insi. Eu seriu inadinsu candidati, nu concurrenti, că-ci nu toti candidati sunt si concurrenti de buna voi'a loru, ii candidara inse altii. Amu ajunsu asia departe, in cătu chiaru si din denumirea unui episcopu romanescu se facu cestiuni de partide politice, precum dora nu mai este nicairi in tota jumea christiana. Eu nu sciu ce si cumu cugeta gubernulu actuale asupra denumirei acestieia; sciu inse ceea ce'i dorescu eu din adencului sufletului, că se'lu luminedie D-dieu spre a cunoscere, că chiaru in interesulu tierei aru fi neasemeni mai salutaru a recunoscere concetenilor de religiunea greco-catholică dreptulu de alegere la scaunele episcopesci, precum si a renuntia pentru totu-deauna la prea nefericit'a idea de a imparti episcopiloru roluri politice si a nu'i lasa că se'si védia esclusiv de altariu, de administratiunea buna si inteleptă a dieceselor, de scôle si institute filantropice, de ameliorarea sortiei clerului si a celuilaltu personalu eclesiasticu si scolasticu. Ti se va parea camu desientiatu déca'ti voiu spune, că „vechi'a guarda Deakiana“ isi are candidatulu seu, calvinianii din comitatulu Biharei si de ariea pe alu loru, episcopatulu r. catholicu pe alu seu ect. Este pre cătu de interesant, pre atâtă si dorerosu a observa, cumu agentii chiamati si nechiamati alérge pe aici in susu si in josu, fia-care in favórea candidatului loru, că si cumu fitorilu episcopu aru avea se intre in servitiu loru, éra nu in alu religiunei si bisericsei sale. †.

Romani'a. Bucuresci 1/13 Ianuariu. Avemui de ospeti, la carii înainte cu unu anu nu cugetaseram nici că prin visu, adeca mîle de soldati turci prisonieri (captivi) inpreuna cu oficiarii loru. Li s'au facutu lefi la toti conform legilor bellice si usului Europei civilisate. Dilele acestea érasi ne venira sucesive preste trei mii, escortati de către ostasi de ai nostrii. Vai ce golani si flamendi au remas! Dău nici soldatii nostrii nu prea sunt mai bine inbracati, că-ci in cele optu luni de dile de candu se afla in campania, chiaru si monturele noue s'au sdrentiuitu cu totulu. Suferit-au si ai nostrii fome, frigu si golatate. De ati vedea inse portarea soldatiloru nostrii si a intregei populatiuni cu turcii! Pare că nu ne-am batutu de locu cu ei. Las' că Domnitorulu si ministeriulu facu totu ce se pote pentru alinarea sortii acestorui nefericiti, pâna ce va veni timpul dorit de noi si de ei ca se'si revédia patri'a loru, dău populatiunea întréga i miluesce care cu ce pote, éra déca se intempla că vreun vagabundu miserabile se'si băta jocu de vreun turcu, indata e dusu la politia spre a fi pedepsitu. Nicairi inse caracterulu umanu alu romanilor nu se manifesta asia stralucită că pe la spitalu, in care se afla si turci raniti, său altumentrea bolnavi. Veti fi vediutu din conspectele publicate, că de es. numai la Turnu-Magurellei au fostu tractati si tienuti sub cura in spitalele nóstre preste noue sute de turci, éra pe ariea alti atâtia. Acuma dora voru cunoscere si magiarii, că scamele si pensari'a trimisa incoce de către femeile dvóstra nu au fostu numai pentru soldatii romani, ci si pentru soldatii turci si pentru ori-care omu ranit in batalii. Aceasta este caracterulu nostru de romani si de christiani, inca si atunci, candu cumplitulu Osmanu nu a suferit nici macar se ne ingropamu pe cei cadiinti la Grivita, ci isi pascia ochii selbatici vediudu cumu ii scobescu corbii si'ri rodii canii. Asia, Osmanu a fostu erou, dău erou barbaru, selbaticu si fanaticu, si totusi noi amu onoratu in trensulu eroismulu, facându abstracțiune dela selbataci'a lui. Ce era se'i faci? Elu era selbaticu din natur'a sa.

Turci raniti avemui forte multi atâtă in capitala, cătu si pe la altă spitalu, pâna si in Galati suntu vreo treiseci, precum ne spune diariulu de acolo „Vocea Covurluiului“. Pe cei de aici ii cercetă si M. Sa Dom-

nulu cu Dóm'n'a. Turcii sanetosi sunt asiediati prin casarme, au in se aprópe libertate deplina, numai se nu comita escese; dău se camu inbata si unii din ei; atunci apoi se produc scene care n'au a face nimicu cu legile bunei cuviintie. Intr'o di mergea alaturea unu turcu si unu muscalu, amendoi cumu se dice, causati, că-ci esisera dintr'unu birtu. Ei voia se conversedie, dău nu sciá se'si dica altu-ceva unulu altua, decât turcul Peki Peki, éra muscalulu Karassu Karassu, pâna ce mai pe urma luandu-se de braçiu, incepura a se saruta! Saraca ómenime, candu ore sarutatulu va fi sigilulu autenticu alu pacei universale! Multi turci prisonieri au intru nimicu a intra pe la casele ómenilorloru si a cersi. Nu este prea frumosu, dău o facu si unii muscali, firesc pe ascunsu, că-ci déca i zarescu oficiarii loru, este vai de ei. Dău lucruri de acestea sunt si ele consequentie ale acestei campanii teribile, precum este si aceea, că pe alocurea soldatii russi maltratadie pe nefericiti captivi turci. Pedéps'a si-o iau, dău urm'a barbarie remane. Intr'o di nisce soldati russi atacara pe cătiva captivi turci chiaru aci in capitala, in strad'a cea mai frecventata, langa ospellulu Otelisianu, aprópe de teatrulu celu mare, lovindu'i cu patul puscei, fóra nici o cauza, pâna ce intrevenira mai multi ómeni trecători si'i scapara de furi'a loru.

Dupa scene turco-ruse, ar merita se inregistrati si una turco-romanescă, curioasa si caracteristica, pe care o veti afla dupa Romanulu in căte va diarie de aici. Éta-o.

Mai dilele trecute, pe candu sosiau la spitalulu militaru din Bucuresci ranitii turci, le esira înainte, fia de compatimire fia de curiositate, atatu personalulu spitalului catu si multi dintre ranitii romani cari nu zaceau in patu.

Multi dintre ranitii turci intrasera déjà in spitalu, dău pe scara unulu dintre densii, ajungendu facia in facia cu unu ranit romanu, dete d'ua-data nesce semne scomotose de amicia si de bucuria, care pusera in mirare pe toti cei presenti.

Ranitulu romanu, care respunse la randulu seu cu amicia la amiciele Turcului, fiindu intrebatu, splica, cum afandu-se in santiuri de sentinela, pe candu in santiulu turcescu, la doui-trei pasi, era asemenea de sentinela ranitulu tureu, facusera cunoscintia, isi schimbaseră tutunu, si astu-felu vediudu-se de mai multe ori, se impretenisera.

Ce protestare spontanea in contra uciderilor in massa dintre ómeni!

Mai înainte inca aveam scumpete in capitala, acumu inse ea trece tóte mesurile. Nu era de ajunsu érn'a grea, ingreunarea comunicatiunei, necurmat'a trecere de trupe russesci, ne mai venira si captivii turci, ai carorli oficiari inca au placere se siédia pe la otele si se traiésca bine, mai alesu dupa neauditele suferintie dela Plevna. La tóte se mai adaoge si neomenos'a portare a directiunei caliloru ferate, care voindu a se folosi de impregiurari, urea in gradulu celu mai escessiv taxele de transportu, din care causa unulu dintre directorii principali fu si dimisionat. Au mai venit si câteva batalioné de a le noastre din cele dela Bulgaria, cumu se pare nu numai spre a se restaura si inbraca din nou, ci si spre a se schimba cu altele.

Dela óstea căta avemui la Vidinu se scie pâna acumu numai atâtă, că in diu'a de Craciunulu nostru au fostu doue lupte usioare de anteposturi intre romani si turci, cale de o posta buna dela cetate, adeca la Sabri - Pasachioi, pâna unde venisera doue batalioné turcescu ca se atace pe ai nostrii la unu punctu, unde se afla postate numai doue companii. Intr' aceea venindu doue batalioné in ajutoriu, ai nostrii dupa lupta de 6 ore au respinsu pe turci pâna la Nazir-machala, distantia de siese chilometri dela cetate. Se pare că aceea fu numai o asia numita recunoscere din partea turcelor, că se pote afla poterile nóstre. De aci incolo inse turcii potu se afle ori-căte voru vrea, că-ci de o parte armat'a nóstra e in stare se'i tienă inchisi in Vidinu pâna candu său voru capitula, său voru perí de fome si geru, éra de alt'a, ce le voru mai folosi cetatile danubiane dupa caderea Nissei, Sofiei, mane poimane Adrianopolei, si dupace insusi sultanul cere pace. Noi de aci înainte cu Vidinu său fóra elu, in optu luni nefacuram datoria intru tota poterea cuventului.

### Sciri bellice.

Acțiunile bellice curgu in Bulgaria cu atâtă repeziune, in cătu chiaru si diariile care esu in tóte dilele, abia le mai potu urmari. Armat'a turcesca din passulu Sip'a, 28 mii soldati cu 10 baterii cadiu in captivitate russescă. Trupele russesci trecu preste Balcani intr'unu modu ce se asemenea cu trecerea lui Annibale, I. Cesare si Napoleonu I. Rusii au ocupat cetatea Sofi'a si alte câteva, in cătu in momentele de facia le este deschisa calea la Adrianopole, de unde turcii fugu spre capital'a imperiului. In acelasiu timpu serbi luara Niss'a cu asaltu si pusera man'a pe 150 tunuri, preste 20 mii puseci si mari cantitati de munitiune. Montenegrini ocupara cetatea Antivari prin capitulatiune. In momentele de facia se astépta capitularea cetatiei Vidinu la romani. Intre acestea veni scrierea, că flot'a Angliei pleca dela insul'a Malta la Constantinopole.

### Varietati.

(Diariele romane) din Trausilvania si Ungaria cunoscute publicului romanescu din trecutu, continua mai tote si pe anulu acesta si anume: „Gazet'a Transilvaniei“ in anulu ali 41-lea, „Telegraful român“ in ali 26-lea, inse de aci înainte de trei-ori pe septembra; „Familia“ in a. ali 16-lea; la B.-Pesta, „Transilvania“ (foia asociat. tne.) in ali 11-lea la Brasovu; „Foi'a scolastică“ si „Economul“ la Blasius; „Predicatorul“ si „Foile satenul român“ (cele multe persecutate) la Gherla; „Biserica“ si „Scol'a“ in Aradu; „Albina

Carpatilor“ la Sibiu; „Siedetórea la B.-Pesta; asia si foile umoristice „Gura satului“ la Aradu; „Cocosiu-rosiu“ la Brasovu. Puçine forte in comparatiune cu lipsele nostre; dău ne mai imprumutam din cele vretoare esu in tiér'a vecina.

(Processulu Mileticiu). In fine, dupa unu anu si diumatate la 9 crt. se incep in B.-Pesta per tractarea processului de inalta tradare a cunoscutului nationalistu si conduceriu serbu, Dr. Svetozaru Mileticu. In impregiurările de facia, candu mai marii nostri nu ne slabescu din procese de conturbarea ordinei publice si altele, processulu acesta este de forte mare insemnata. In elu se reflecta caracteristica starei nóstre politice de astazi. Interesantul processu lu vomu impartasi si noi in Nro. urmatoriu.

(Band'a lui Cercelu.) Faimosulu Cercelu capitanu de banditi din comitatulu Biharei, fusese impuscatu in anulu trecutu in lovirea ce avuse cu pandurii, era socii lui cadiura in prinsore. De aci se incinse unu procesu criminale monstruosu, terminatul abia in dilele trecute, din care au esit u numai fapte de predatori (jafuri), si nici-unu omoru; s'au descoperit in se alte scandale mari, adeca complicitatea unor deregatori cu banditii. Se pare, că din acestea cause nici unul nu a fostu condamnat la mórte, ci Antonie Saracu la optu ani, Adamu Tocoianu la siese ani; altii la căte trei ani si unii numai la căte 3-6 luni de robia; alti acuzati scapara de totu, că nu s'a potutu proba nimicu in contra loru.

(Nu lasati singuri pe princi mici.) In comun'a Pentz evreulu Spitzer si femeia lui ducendu-se sér'a de acasa, inchisera usi'a lasandu'si pe cei trei princi că se dörma singuri; era candu se întorsera a casa, ii aflara pe toti trei inncatati de unu fumu grosu ce esia din lemnele care luasera focu in dosulu cuptorului. Acestea suntu urmarile indolentei.

(Bóla de vite) de care se credea că a incetat in comitatulu Brasovului si in alu Fogarasiului, se arata de nou in vretoare trei comune.

(Lupii.) Din Maramurasiu se scrie, că lupii s'au imultit in Asia de tare, in cătu ataca si pe ómeni: la unu locu au mancatu pe unu evreu; la altul unu bunu venatoriu scapă de siese lupi numai dupa ce impuscată cinci din ei.

In mai multe tieri a cadiutu nea grósa, in cătu chiaru si transportulu pe calile ferate suferere.

(Evreulu David Kronfeld) din B.-Pesta fugi in Americ'a, lasandu in urm'a sa la 300 de mii datorii. Totu asia facu unu altul, anume Winter dela Vien'a, dău pe acesta'lui si prinsera pe a corabia.

(Salutare amicabile). Unu strengariu trimis magistratului din B.-Pesta că presentu de anulu nou o ilustratiune, pe care era zugravite furcele si o fune. (Lloyd din 9 Ian.)

### Necrologu.

Unul din cei mai demni servitori ai altariului nu mai este. Necrologulu seu ni se comunică spre publicare insocitu de urmatorea epistolă.

31 Decembre. „Scirea cea trista despre incetarea din viétia a parochului Ioanu Comisia cunoscute si D-tale prea bine o ai aflatu. Scii bine cătu era elu de zelosu si că preotu, si că romanu pentru națiunea sa; scii cătu a conlucrat si la căte neplaceri s'a espusu pentru comun'a Zernesci, incepend dela procesul celu mare si uritosu urbariale, porntu la 1851 intre comun'a Brasovu si Zernesci pentru unu teritoriu de paduri si livedi de preste 25 mii de jugere si terminatul abia la 1858; cătu se interesă si de afacerile comitatului, respective ce aparatori zelosu era elu alu drepturilor nóstre. Vei fi audiu pote, că in zelulu seu inca înainte cu vre-o optu ani de dile destinate tóta avea sa ir valóre de căte-va mii spre scopuri bisericesci filantropice, prin unu testamentu depusu in manile fericitului mitropolit Andreiu. Si cu tóte acestea ànca nu amu vediutu publicatul nimicu din viétia acestui barbatu plinu de merite. De aceea fi bunu, dă locu in diariulu d-tale macar numai la căteva liniiante biografice, pe care ti le alaturu aci.“

Preotulu Ioanu Comisia fu nascutu in Zernesci la 1825. Tatalu seu Ioanu Comisia era notariu comunulu in Zernesci (si pe acele timpuri lucră tóte in limb'a romana); mama-sa Stana.

Scolele elementare le absolvi in Zernesci, si in scol'a granciara din Tohanulu vechiu, cele gimnasiale in Brasovu sub d. Jacobu Muresianu.

Murindu de timpuri tatalu seu, elu se sustiné la scola mai multu cu conditiuni de serviciu. Dupa absolvirea gimnasiului dupa sistem'a vechia, trecu la Theologija din Sibiu sub fericitulu Metrop. Siaguna. Dupa absolvirea theologiei erumpendu in data revolutiunea din 1848, el fu denumitul de prefectu alu Fagarasiului de către comitetul national de atunci din Sibiu, era in acea calitate isi castigă mai alesu prin sustinerea ordinei atatea merite pentru tronu si patria, in cătu gubernulu provisoriu din 1849 ilu denumi in functiune publica. Ioanu Comisia inse era că nascutu de preotu; de aceea densulu si fu chirtonitu de preotu pentru Zernesci, in care functiune avendu el purtari forte bune, purtari adeverat preotiesci, lucrându pentru inflorirea bisericiei si a scoliei, tienindu forte regulatul prelegeri de repetitie si cathechesatii cu adulti, starindu la alte imbunatatiri pentru comuna, fu distinsu cu brâu rosu de nemitorul Metropolitu Siaguna.

La trecerea protopopului Ioanu Metianu, că vicariu la Oradea-mare, parintele Comisia fu cerutu prin intregu sinodulu protopopescu de administratoru protopescu, care dregatorie o si purtă preste unu anu de dñe spre multiamirea tractului.

In urma incoronă viétia sa cu cladirea unei scolare in Zernesci, la carei infiintare a concursu nu numai cu diligentia si osteneli extraordinarie, ci si cu sume de bani, că si la inmultirea fondului scolariu,

din care se sustine astăzi 4 docenți; era corona me-  
ritelor sale este lasarea întregei și frumusesei sale averi,  
spre scopuri bisericesci filantropice, care se vor vedea  
din publicarea testamentului depus la consistoriul ar-  
chidicesan gr. or. din Sibiu. Asia memorie parochialui  
Ioan Comșa merită cu totu dreptulu, că se fia  
conservată prin tōte generațiunile nu numai la cele 640  
de familii ale desu numitei comune, ci și la populațiea  
intregei archidiocese. J.

## Conversațiuni literare.

### Despre dictionariul academic alu limbei romane.

(Urmare.)

Déca înse din literatură năstră disparuse epoca de pace lungă și de viață patriarhală că cea din dilele imperatorilor Francisc și Ferdinand, cu atât se simțea mai mare necesitate de a cultiva literatură prosaică pentru scopuri practice, era între acestea mai multu că tōte lexicographi'a. Prea fericitul Archipastor Andrei br. de Siaguna, din a carui vedere nu scăpă nici-una din nenumerele lipse a le natiunei sale, de să ocupă în cele mai varie directiuni, a fostu între cei de antai literatori, carele puse pe unii tineri, că se intocmescă unu vocabulariu germano-romanesc spre a fi de ajutoriu celu pucinu functionarilor straini intru afacerile loru administrative. În aceiasi anu repausatul profesorului Theodoru Stamati dela Iasi publicase unu bunu dictionariu germano-romanu, pre candu la Brăsioiu dela betranul Iser esise vocabulariul seu romanu-germanu, era G. Baritiu si Gavr. Munteanu lucrara la altulu germano-romanu, dupa care urmă celu romanu-germanu elaborat de Dr. Polizu senior dela Bucuresci, amplificat de G. Baritiu, era profesorul G. Ioanidu dela Bucuresci terminase pe alu seu celu elino-romanescu in doue volume mari, I. Costinescu totu acolo dictionariul romano-francesc, si Theodoru Codrescu in Iasi pe celu franceso-romanescu dupa editiunea Poenariu Aron si Hillu inavutise si cu dictionariul latinesc dupa alu lui Boiste. Din acestea pucine citate se vede, cumu romanii dela 1850 incōce se adoperă că se 'si asocietie cumu amu dice, limb'a loru la cele doue limbi antice clasice si la alte doue moderne, de care avea trebuinta atât de mare. Aceeasi cale urmara ei si dela 1861 incōce. Acf sunt spre sustinerea acestei assertiuni lucrările lexicographice a le lui C. S. Petri, N. Cernovodenu, Vas. Popescu, G. M. Antonescu, (toti trei cu neologismi si vorbe straine) in 1861; acf din 1862 dictionariul romano-francesc in 2 vol. de profesorul Raoul Pontbriant; in 1864 Ioanu M. Moldovanu (lat.-rom.); in 1865 preotul Ierom. Pisone (rom.-lat. germ.-franc.), era in 1867 Dim. N. Preda (dict. lat.-rom.); in a. 1868 Sava Popoviciu-Barcianu (dict. rom.-germ.); in a. 1869 G. Baritiu (dictionariu ungur.-romanescu); Octaviu Baritiu (vocabulariu micu in aceleasi doue limbi).

Dara tōte acestea lucrari lexicographice, mai multu său mai pucinu copiose, nu putea indestula imperativul postulatului alu toturor classelor societatiei cătă invetiasera ceva carte; cu atât mai pucinu corespunde ele la asteptările barbatilor de litere si de scientia. Mai in scurtu, natiunea cerea că se i se prezente de cătă literatori sei intregulu thesauru alu limbei, adunatul intr'o singura carte, atât acela ce se afă adoptat in graiuliu viu de cătă poporul intregu, cătă si celu ascunsu prin cartile vechi cătă se mai afă scapate de vandalismu si de ai timpului dinti, dela 1577 incōce, precum si acoperit de pulberea archivelor prin documentele istorice, in fine si toti terminii de cătă se simte necesitatea spre a respica cu ei idei noue si a denota obiecte nescunoscute parintilor nostrii; era in acestu thesauru nu se intielegu numai vocabule seci, fia acelea nacară dieci de mii, ci si phraseologi'a, proverbie, inca si unele forme gramaticale a le limbei.

Ore înse unde era se se afle acelu gigante de spiritu, care se se incumete a ridica pe umerii sei unu munte, in sinulu caruia stau că dosite cele mai scumpe thesaure a le natiunei si insasi poterea sa de viață? Si de unde era se ésa acelu capitalu de dieci de mii, din care trebuea se se copere tōte spesele dictionariului pe una serie considerabile de ani?

Repusu la intrebarile acestea pote se afle originea mai alesu in Analile societatiei academice cursulu I. publicatu la Bucuresci in anulu 1868. Dupace înse sciu că analile se afla in mani prea pucine, eu voiu scote aci din trensele inca informatiunile acelea, din care se va cunoșce, prin ce stadiu si prin cătă greutati au trecutu pana acumu acea marétiu problema, care inca totu nu e deslegata nici pana astăzi dupa dorintia. Premitu înse din capulu locului, că probleme de natură celei despre care conversam acleia, nici la poporale cele mai inaintate nu s'au deslegat in mai pucinu că in 30 pana in 40 de ani.

Inca din anulu 1859 se formase in Iasi una societate literaria sub titlu Atheneulu romanu, alu carei scopu principale fusese elaborarea unei Gramatici pre cătă se pote mai perfecte si a unui dictionariu etimologicu. Acea societate înse s'a desfiintat de sine, pe cale firésca, in urmarea epochalei transformari politice, prin care a trecutu tiér'a dupa 2 ani. Dara cu Atheneulu nu a disparutu ide'a; că-ci moldovenii literati carii fusesera chiamati la Bucuresci in diverse functiuni, o transplantara acolo intr'unu agru forte fecundu, in care o cultivara barbati că Vas. Boierescu, A. T. Laurianu, Bolintineanu si alti mai multi. Intre moldoveni se află unu profesor teneru, care'si facuse studiele sale la universitatea dela Madridu, si care dupa aceea ajunse directoru la departamentulu cultelor si alu instructiunei publice. Acelu jude vigorosu, acumu barbatu in etatea cea mai buna, plinu de zel si devotamentu pentru progresu in scientia si arti, nu'si

află repausu intru propagarea ideii de a se infiintia una societate literaria, care se fia compusa din romani literati locuitori in diverse regiuni, pentru că in sinulu societatiei se fia reprezentate nu numai cele doue dialecte ale limbei, adeca celu traianu si celu aurelianu, ci si provincialismii, diversitatea pronuntiarei si alte asia disemnante si subtilitati ale limbei. DVóstra ati si combinatul aci, că acelu zelosu inaintatoriu alu culturei era d'u Vasilie Andreescu Urechie. Cu densulu rivalisá in propagarea proiectului, compatriotulu seu mai inaintat in etate, renumitul poetu national Georgie Sionu. Ceea ce supară pe ambii si pe multi altii, in linii prima era lips'a de fonduri. Éta inse, că in acea a trei'a epoca memorabile de regeneratiune, se presenta că trimisu de inalt'a Provedintia macedo-romanulu Evangelie Zappa cu fondurile sale, spre a le pune la dispositiunea gubernului tieriei, pe langa conditiunea bine respicata, că acelea se fia destinate că premiu si subveniune pentru elaborarea unei Gramatici si a unui dictionariu in sensulu aratatu mai susu.

Sum'a depusa la incepere de Zappa fusese precum scuti 5,000 galbini imperatrici (circa 25,000 fior. v. a.)

Si cine a fostu acelu Evangelie Zappa? Romanu nascutu din Albani'a, luptase si elu alaturea cu multime de alti macedo-romani siepte ani pentru libertatea Greciei, era dupa castigarea independentiei aceleia, densulu se trase cu rangu de maioru si cu peptulu decorat, apoi venindu in Munteni'a isi cumpără proprietati de pamant, din a caroru cultivare castigandu bani multi, in semnu de recunoscinta cătă nou'a sa patria, facă aci memorat'a donatiune, era in testamentulu seu obligat pe heredii sei cu limba de mōrte, că se se hypotecedie pe proprietatile sale sum'a anuale de cătă una miile galbini, spre a o numera regulatul pentru cultur'a limbei romanesci.

Indata dupa donatiunea facuta de Zappa, consiliul instructiunei publice si Dim. Bolintinéu, pe atunci ministru de culte, detera Gramatic'a si dictionariul de repetitive-ori in concursu. Dara său că barbatii de sciinta cumpenisera de ajunsu marimea intreprinderei, său că situatiunea politica a patriei, pe atunci inca destul de critica, tineea pe tōte spiritele in asteptare incordata la celu mai de aproape venitoriu, că nu se arată de nicairi nici-unu concurrentu. In acesta stare a lucrurilor pela 1864 nobilele patriotu dn. dr. Nicolaie Cretulescu chiamatu a occupa fotoliul ministeriului de culte si instructiune publica, era dn. Vas. Al. Urechie reintratul din nou că directoru la acelasiu departamentu, convinsi din esperienta facuta pana atunci, că scopulu doritul nu se pote ajunge prin concursu, revenira la ide'a infiintarei unei societati literarie, si luandu la revisiune unu proiectu de regulamentu elaborat inca din a. 1860, ministrul cu pucine modificatiuni ilu presentă atâtcolegilor sei ministrii, cătă si consiliului de statu care functionă pre atunci. Proiectul fu adoptat de cătă ambele aceleia corpori de statu, si asia dn Cretulescu că ministrul de resortu venit in placut'a positiune de a'lui poté supune aprobarei domnitorului Alexandru Ioanu I. Acelu Domnul inse avendu in acelea timpuri mari scrupoli diplomatici din partea Austriei si a Rusiei, presupunea că guernele acelor staturi nu voru suferi că se conlucre si suditi de ai loru de nationalitate romana la Gramatica si Lexiconu. Ce e dreptu, temerile Domnului avusera pe atunci temeu de ajunsu, pentru că se nu voiște a'si compromite aprobarea sa; de aceea si dupa retragerea dñi Cretulescu si venirea la acelasi ministeriu a dñi Cariagd, Alexandru Ioanu refusase de nou aprobarea sa la regulamentul societatiei literarie asia precum fusese elu proiectat, că adeca se conlucre barbati din tōte provinciile locuite de romani.

In a. 1866 urmă schimbarea la tronu in România si nouele catastrofe politice in Austri'a. Amicii limbei si ai literaturei nationale nici chiaru intre aceleia resturnaturi nu perdura din vedere vechiulu loru planu nici pe unu momentu. Abia trecusera doue luni dela infiintarea Locotenentiei domnesci, fora că tiér'a se aiba Domnul alesu, pre candu nou numitul ministru de culte, dn. Const. A. Rosetti si directorul seu V. A. Urechie scosera érasa la lumina proiectulu de regulamentu pentru infiintarea unei societati literarie si'lui presentara Locotenentiei domnesci spre aprobare pe langa una adresa, care mie mi se pare atât de interesanta si instructiva, in cătă nu me pociu retine că se nu o reproducu aici.

*Referatul domnului Ministrului secretariu de statu la despartimentulu cultelor si instructiunei publice cătă consiliulu ministrilor.*

In mediuloculu preocupatiunilor de reforme, regeneratore ale tieri nostre nu trebue se uitămu, Domnilor Ministri, ceea ce datorim limbei si literaturei nōstre nationale. Limb'a poporului Român, eterna doveda a latinatetii tieri nostre, reclama imperiosu cultulu seu, sub pedepsa de a nu mai poté servir de veiculu cugetarei nationale in nou'a sea desvoltare.

Cultivarea limbei e reclamata imperiosu, Domnilor Ministri, si de alte diverse impregiurari. Fericit'a reintroducere, fora sufficiente pregatiri a literilor vechi latine in scrierea româna d'una parte, de alt'a introducerea in limba a nenumerati termeni de jurisprudentia, cu nouele institutiuni si legi, au occasionatu, nu trebue se ne ascundemu acésta, o asi de mare perturbare in mensulu si desvoltarea normala a limbei, in cătă astăzi, mai multu de cătă oricandu, domnesce in privint'a ei o adeverata confusiune si anarchia. Acésta anarchia si confusiune preoccupa seriosu nu numai pre Români den Principatele-Unite, dera si pre celi den provinciile dependenti de poteri straine.

Gubernamentele nationali, Domnilor Ministri, nu potu considera cu ochi indiferenti una assemenea stare de lucruri. Istoria ne areta in adeveru, cătă suntu de mari influențe limbei, influențe literarie asupr'a spiritului

si insusi caracteriului nationale. Esista una legatura intima si nedestructibile intre cugetare si expresiunea ei esterna. A regulă, a fipsă, a stabilă acea expresiune si forma esterna, este a regulă si da stabilitate insasi cugetarei. Den acestu punctu de vedere este una datoria nu numai nationale, dera si de prudentia pentru gubernamentu, ca se'si pōrte attentiunea si ingrijirile sale asupr'a fasci, prin care forti'a lucrurilor impinge limbagiul nationale.

Către acestu considerandu concuru si laudabilile donatiuni facute in interesulu culturie limbei nationale. Intre aceste donatiuni este a repausatul D. Vangelie Zappa. Inca dela primirea sumelor donate, Ministeriul Cultelor si Instructiunei publice a inaintat, in intielegere cu consiliulu superior de Instructiune publica, diferite concursuri literarie, cari tote au remasă pana astăzi fora de neci unu resultat. Si acésta lesne se pōte espleca, D-lor Ministro: a asteptă de la concursuri facerea unui Dictionari român, sau fia si elaborarea unei definitive Gramatece române, era a acceptă imposibilu. Ceea ce la alte popore a fostu resultatul lucrarei a dieci de ani si a numerose societati, cumu potea se se capete de la cunoscentie, veritățu de profunde fia ele, ale unui singuru individu?

Acestea considerandu-le subsemnatul, de accordu cu spiritulu dispositiunilor donatorilor, si ascultandu si consiliulu de Instructiune publica, a schitatu, prin anesatul relugamentu, cadrul unei societati menite a da tieri intr'unu tempu cătă mai apropiat acelă doue mari colonate ale templului seu literariu: Gramatec'a si Glosariulu limbei.

Regulamentul acesta prevede, D loru Ministro, formatiunea societatei literarie române de membri den tote provinciile locuite de Români. In adeveru gramatec'a si dictionariul doritul nu trebuie, nu potu se fia ale cutarui dialectu român, ci dictionariul limbei române. Gubernamentele, sub scutul caror'a Domnedieu a asiediatu pre una parte den natiunea româna, nu potu decătu se aplauda la formatiunea acestei societati cu totulu literarie, gramatecale si lexicografe. Austri'a in sinulu careia Principatele-Unite au reafiatu la unu momentu datu, in Ardealu, continuatul sfrulu istoriei sale intreruptu de la Neculcea; Austri'a sub scutul careia s'a inceputu cultura limbei române atunci, pre căndu Domnii vitregi o alungassera den curtea loru in Moldov'a si Munteni'a: Austri'a, care a semtitu ea insasi dificultatea, ce semte astăzi si guberniul român in privint'a scrierii limbei nostre, dupa cumu se dovedesc den intrebarile, ce, in 1860 si alte dati, a facutu acestui, in privint'a ortografieei cu litere latine, suntemu securi, D-lor Ministro, că va privi cu multumire impartasirea la lucrurile acestei societati a invențiilor români den Ardealu si Bucovin'a.

Nu ne indoim neci unu momentu despre bun'a voientia si concursulu si celoru alte gubernamente, sub cari stau alte provinciile române, candu e vorba de instituirea unei societati esclusiv filologice.

Tare de acésta convingere, subsemnatul nu se indoesce, că inca la 1 Augustu venitoriu, societatea literarie va fi constituita, si că ea prin statutele speciale ce fia va da, va determina modalitatea, dupa care in scurtu tempu se potem avé basile culturei limbei: Dictionariul si Gramatec'a română, singurul mediulocu, prin care se va poté pune capetu marei confusiuni, ce domnesce astăzi, si care durandu, nu potă avé decătu rele influențe asupr'a insusi spiritului nationale.

Asteptu prin urmare, D-lor Ministro, approbarea D-vostra, asupr'a anesatului regulamentu, spre a'lui supune apoi studiului consiliulu de Statu si confirmarei Inaltei Locotenentie.

Ministrul secretariu de Statu la Despartimentulu Instructiunei publice si alu Cultelor.

C. A. Rosetti.

Director general, V. A. Urechia.

Sub dat'a din 1/13 Aprilie 1866 Nr. 582 urmă aprobarea scurtului Regulamentu de 13 Articlii, prin care se decretă infiintarea societatiei literarie din 21 membrii. Dupa aceea prin decret de domnesci din 22 Aprilie si 22 Juniu 1866 urmă si denumirea celoru mai multi membrii.

In acel anu 1866, nou nascut'a societate literarie de si convocata pe 1 Aug., nu se adună, din cauza cumu se spune in decisiunea ministrului J. Stratu, care urmase dupa Rosetti, că morbul coler'a se intinsese tare in tiéra; mai era ince si alte cause rezervate si grave, ore-si-cum secrete publice, de natura politica, care nu lasă mai pe nimeni, că se se ocupe in pace si liniste de scientie si litere. Intre altele se asteptă la Dunare cu arm'a la brațul inalt'a pōrta otomană nu voia se recunoște alegerea lui Carolu I.

(Va urma.)

### Cursulu monetelor in val. austr.

Galbini imperial de aur . . . . .	fl. 5.63 cr.
Moneta de 20 franci . . . . .	9.52 "
Imperialu rusescu . . . . .	9.79 "
Moneta germană de 20 marce . . . . .	11.83 "
Sovereigns englesi . . . . .	11.98 "
Lira turcescă . . . . .	10.83 "
Monete austri. de argintu 100 fl. . . . .	103.75 "

### Cursuri de Bucuresci in Lei noi (franci).

Obligationi rurali din 1864 cu 10% . . . . .	1. 90-- b.
Imprumutul Oppenheim din 1866 cu 8% . . . . .	" . . . . .
Obligatione de imprumut dominiale din 1871 cu 8% . . . . .	87.50 "
Creditu fonciarul (hipot.) rural cu 7% . . . . .	83.50 "
Creditu fonciarul urbanu (al capitolui cu 7%) . . . . .	70. -- "
Imprumutul municipal nou (al capitolui din 1875 cu 8%) . . . . .	81. -- "
Fondulu de pensiuni (per 300 l. a.) cu 10% . . . . .	125. -- "
Actiunile calilor fer. rom. din 1868 cu 5% . . . . .	" . . . . .
Actiunile calilor fer. prioritati din 1868 cu 6% . . . . .	" . . . . .
Daci'a, Companie de ascur. din 1871 actiunea de 250 l. a. 8% . . . . .	200. -- "
Romania. Companie de ascur. (act. de 100 l. n.) 1873 cu 8% . . . . .	40